



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des
soumissions/Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/
Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission
NA
Ontario

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right
of Canada, in accordance with the terms and conditions
set out herein, referred to herein or attached hereto, the
goods, services, and construction listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou
incluses par référence dans la présente et aux annexes
ci-jointes, les biens, services et construction énumérés
ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet un meuble	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-221493/A	Date 2021-11-30
Client Reference No. - N° de référence du client EQ754-22-1493	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-302-8123	
File No. - N° de dossier TOR-1-44084 (302)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-12-15 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Berends, Robert	Buyer Id - Id de l'acheteur tor302
Telephone No. - N° de téléphone (647) 308-5031 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CFIA 1124 Finch Ave. West Toronto, ON M3J 2E2	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Delivery Required - Livraison exigée See Herein – Voir ci-inclus	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**RETURN BIDS TO:****RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID**INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
Supplier SA No. - N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-140003/___	
Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier

Date of Solicitation – Date de la demande

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer directement à l'étape 2)

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers?

Étape 2. Besoins concurrentiels ou non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3. Marché général ou SAEA

Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le GMAPT pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Évaluation des soumissions

Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission Les soumissions doivent être soumises aux date et heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. December 15, 2021 b. 14:00 EST
Option de soumission supplémentaire service epost Connect:	<p>Les soumissions doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offre à commandes.</p> <p>Adresse courriel du service Connexion postal : TPSGC.orreceptiondessoumissions-orbidreceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca</p> <p>Remarque : Les soumissions envoyées directement à cette adresse courriel ne seront pas acceptées. Cette adresse courriel sera utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postal, comme l'indiquent les Instructions uniformisées 2006, ou pour envoyer des offres par message Connexion postal si le soumissionnaire utilise son propre contrat de licence du service Connexion postal.</p> <p>Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que la demande pour ouvrir une conversation Connexion postal est envoyée à l'adresse courriel ci-dessus au moins six (6) jours avant la date de clôture de la demande de propositions.</p>

	<p>En raison du caractère de la demande d'offre à commandes, les offres transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.</p>
--	--

SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.		L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.		Une cote de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	<input checked="" type="checkbox"/>	Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante (utilisateur désigné)	
	Nom :	Robert Berends
	Titre :	Supply Specialist
	Ministère, organisme ou société d'État :	PSPC
	Adresse :	Toronto
	N° de téléphone :	647-308-5031
	Courriel :	Robert.berends@pwgsc.gc.ca
4.2	Chargé de projet (<i>à remplir à l'attribution du contrat</i>) <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i> <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	N° de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.	
5.	Modalités de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input type="checkbox"/>	Paiements multiples

6.	Facturation (<i>facultatif</i>) En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement : Nom de l'organisation et personne-ressource : <i>[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</i> Adresse :
7.	Clauses du Guide des CCUA
Nouveau	A3080 Exigence de vaccination contre la COVID-19 Cette exigence est assujettie à la Politique sur la vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs. Le fait de négliger de compléter et de fournir l'attestation de l'exigence de vaccination contre la COVID-19 dans le cadre de la soumission rendra la soumission non recevable.
Conditions générales supplémentaires <i>veuillez-vous référer au GMAPT pour le texte intégral</i>	
Nouveau	ID 4013 - Respect des mesures, des ordres permanents, des politiques et des règles sur place
Nouveau	ID 4014 - Suspension des travaux

ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

Règle de combinaison de catégories :

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

Catégorie 1

Catégorie 2

Catégorie 5

Exception : lorsqu'on utilise la règle des catégories combinées de catégorie 1, 2, 5, les UD peuvent calculer le pourcentage de PNODAMA dans le cadre d'un AMA autorisé (tel que défini dans leur document d'appel d'offres) par rapport à la quantité totale des catégories combinées.

Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits, Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s)

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

b. Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

c. Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA (table 1 de plus amples détails relatifs aux produits).

La hauteur maximale du (des) produit(s) _____ à l'article 3 de la présente annexe est _____.

d. Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

e. Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

f. Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

RÈGLE : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

g. Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : _____

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
Catégorie 1a							
Voir l'annexe C et les plans d'étage.							\$
Catégorie 1b							
2	1bSPBMCAA1524XXYKXX	Classeurs et armoires de rangement, Caissons à tiroir ordinaire et tiroir classeur, Mobile, Roulettes, Métal peinturé, Avec clef Coussins rembourrés, Profondeur 610mm (24 pouce)	41	Oui/non		\$	\$
3	1bCHHLX20L48XBFOSSX	Bahut, Hauteur partielle, Stratifié Côté droit-Tablettes-ouvertes, Côté gauche-Tiroir ordinaire/tiroir classeur 508mm (20 pouce) Profondeur, 1219mm (48 inch) Longueur	12			\$	\$
4	1bCHHLX20L48XOSBFSX	Bahut, Hauteur partielle, Stratifié Côté droit-Tiroir ordinaire/tiroir classeur, Côté gauche-Tablettes-ouvertes 508mm (20 pouce) Profondeur, 1219mm (48 inch) Longueur	12			\$	\$
5	1bFFHREN24L48WNOLNY	Systèmes autostables, Surfaces de travail à hauteur fixe(stratifié) Rectangulaire, Monté sur cloison 1219mm x 610mm (48 pouce x 24 pouce)	2			\$	\$
6	1bFFHREN24L72WNOLNY	Systèmes autostables, Surfaces de travail à hauteur fixe(stratifié) Rectangulaire, Monté sur cloison 1828mm x 610mm (72 pouce x 24 pouce)	38			\$	\$

7	1bFFHREG24L36WNOLNY	Systèmes autostables, Surfaces de travail à hauteur fixe(stratifié) Rectangulaire, 2 côtés pleine hauteur 914mm x 610mm (36 pouce x 24 pouce)	2			\$	\$
8	1bFFHREG24L72WNOLNY	Systèmes autostables, Surfaces de travail à hauteur fixe(stratifié) Rectangulaire, 2 côtés pleine hauteur 1828mm x 610mm (72 pouce x 24 pouce)	2			\$	\$
9	1bHHCLO15L72XFTXXXKX	Huches et compartiments de rangement supérieurs, Huche fermée Stratifié, Monté sur surface de travail sans côtés, À rabattement, Avec clef 1828mm x 381mm (72 pouce x 15 pouce)	2			\$	\$
10	1bCPSXXNXXL30XFRNNN	Accessoires, Cloison d'intimité, Monté sur cloison Acrylique/verre givré 762mm (30 pouce) Longueur	24			\$	\$
11	1bHHOLS15L30XXXXXXX	Huches et compartiments de rangement supérieurs, Huche ouverte, Monté sur surface de travail avec côtés à fixer au sommet de deux classeurs latéraux hauts 762mm Largeur x 381mm Profondeur (30 pouce x 15 pouce)	2			\$	\$
12	1bSPSCLGA242466KXXX	Classeurs et armoires de rangement, Tour de rangement personnel, Rangement avec portes, Patins réglables, Métal peinturé, Avec clef 1676mm x 610mm x 610mm (66 pouce x 24 pouce x 24 pouce)	2			\$	\$
Catégorie 2							
13	2WSSREXXL24L60BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Position assise ou debout, Rectangulaire, Stratifié, Électrique 1524mm x 610mm (60 pouce x 24 pouce)	6	Oui/non		\$	\$

14	2WSSREXXL30L48BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Position assise ou debout, Rectangulaire, Stratifié, Électrique 1219mm x 762mm (48 pouce x 24 pouce)	2			\$	\$
15	2WSSREXXL30L54BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Position assise ou debout, Rectangulaire, Stratifié, Électrique 1371mm x 762mm (54 pouce x 30 pouce)	1			\$	\$
16	2WSSREXXL30L60BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Position assise ou debout, Rectangulaire, Stratifié, Électrique 1524mm x 762mm (60 pouce x 30 pouce)	40			\$	\$
17	2WSSREXXL30L72BELXX	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Position assise ou debout, Rectangulaire, Stratifié, Électrique 1828mm x 762mm (1828 pouce x 30 pouce)	1			\$	\$
18	2B3LREXXL30L72BELFR	Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable, Longueur de 3 surfaces de travail, Rectangulaire, Stratifié, Écran de confidentialité en tissu 1828mm x 762mm (1828 pouce x 30 pouce)	4			\$	\$

Catégorie 5

19	5TLTDSKBAACUSBXXXXX	Lampe de travail, Posée sur le bureau, Alimentation C.A. et USB	2	Oui/non		\$	\$
20	5PMOWKSMTACUSBXXXXX	Module d'alimentation, Monté sur surface de travail, Alimentation C.A. et USB	116			\$	\$

******Veillez fournir des informations supplémentaires:

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA *(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)*

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$

21	Classeurs et armoires de rangement, Classeur latéral deux tiroirs Patins réglables, Stratifié, Avec clef 762mm Largeur x 610mm Profondeur (30 pouce x 24 pouce)	2	Oui/non		\$	\$
22	Systèmes autostables, Surfaces de travail à hauteur fixe(stratifié) Rectangulaire 1828mm x 610mm (72 pouce x 24 pouce)	1			\$	\$
23	Systèmes autostables, Surfaces de travail à hauteur fixe(stratifié) Rectangulaire 2743mm x 914mm (108 pouce x 36 pouce)	2			\$	\$
Ajouter des lignes au besoin.				Total des produits	\$	\$

Product Category: 3

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
24	1bSPSCLGA242454XKXX	Classeurs et armoires de rangement, Tour de rangement personnel, Rangement avec portes, Patins réglables, Métal peinturé, Avec clef 1371mm x 610mm x 610mm (54 pouce x 24 pouce x 24 pouce)	79	Oui/non		\$	\$
25	1bSPSCLGA242466XKXX	Classeurs et armoires de rangement, Tour de rangement personnel, Rangement avec portes, Patins réglables, Métal peinturé, Avec clef 1676mm x 610mm x 610mm (66 pouce x 24 pouce x 24 pouce)	9			\$	\$
26	3FLT3DXXPM36D18XXXS	Classeurs latéraux à serrure Trois (3) tiroirs à façades fixes, Avec clef 457mm x 914mm (18 po x 36 po)	20			\$	\$

27	3FLT5DXXPM36D18XXXS	Classeurs latéraux à serrure Cinq (5) tiroirs-premier tiroir plus haut-tablette coulissante et façade escamotable-quatre autres façades fixes, Avec clef 457mm x 914mm (18 po x 36 po)	11			\$	\$
28	3SOPHHXXPM36D18HIXX	Armoires de rangement, Ouvert, Métal peinturé Cinq (5) étagères 457mm x 914mm x 1676mm (18 po x 36 po x 66po)	2			\$	\$
29	3WHDHXXLM36D24HIXX	Armoires-penderies, 2 portes à charnières, Patins réglables, Stratifié, Avec clef 914mm Largeur x 610mm Profondeur 1676 mm Hauteur (36 pouce x 24 pouce x 66 pouce)	2			\$	\$

****** Veuillez fournir des informations supplémentaires:

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie*)

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
			Oui/non		\$	\$
			Oui/non		\$	\$
<i>Ajouter des lignes au besoin.</i>				Total des produits	\$	\$

Product Categories: 6

Table 1 – Product Table 6a – TABLES

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER’S BID		
#	GoCUID	Description of Product <i>(Additional product details may be inserted, if required as per 6B. 4.1 of the SA)</i>	Qty	Supplier Part Number	Firm Unit Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
Group 1						
30	6MMTMDREOL36120WYNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Rectangulaire, Pattes-colonnes, Stratifié, Alimentation électrique et données 914mm (36 pouce) Profondeur, 3048mm (120 pouce) Longueur	2		\$	\$
31	6MMTSMSQL30L30WNNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Carré, Socle, Stratifié 762mm (30 pouce) Profondeur, 762mm (30 pouce) Longueur	4		\$	\$
32	6ZFHLXX18L48HSDSDKX	Bahut, Pleine hauteur, Stratifié, Deux portes, Avec clef 457mm (18 pouce) Profondeur, 1219mm (48 inch) Longueur	5		\$	\$
33	6ZFHLXX20L72HSDSDKX	Bahut, Pleine hauteur, Stratifié, Deux portes, Avec clef 508mm (20 pouce) Profondeur, 1828mm (72 inch) Longueur	2		\$	\$
34	6ZFHLXX20L48HSDSDKX	Bahut, Pleine hauteur, Stratifié, Deux portes, Avec clef 508mm (20 pouce) Profondeur, 1219mm (48 inch) Longueur	6		\$	\$
35	6ZFHLXX18L60HSDSDKX	Bahut, Pleine hauteur, Stratifié, Deux portes, Avec clef 457mm (18 pouce) Profondeur, 1524mm (60 inch) Longueur	3		\$	\$
36	6MMTLGREN48132WYNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Rectangulaire, Support du Panneau, Stratifié, Alimentation électrique et données 1219mm (48 pouce) Profondeur, 3352mm (132 pouce) Longueur	1		\$	\$
37	6MMTMDREN48102WYNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Rectangulaire, Support du Panneau, Stratifié, Alimentation électrique et données 1219mm (48 pouce) Profondeur, 2590mm (102 pouce) Longueur	4		\$	\$

38	6MMTMDREN48L72WYNNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Rectangulaire, Support du Panneau, Stratifié, Alimentation électrique et données 1219mm (48 pouce) Profondeur, 1828mm (72 pouce) Longueur	2		\$	\$
39	6MMTSMROPL54XXXWNNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Rond, Socle, Stratifié 1371mm (54 pouce) Diamètre	1		\$	\$
40	6MMTSMREPL30L54WNNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Rectangulaire, Carré, Stratifié 762mm (30 pouce) Profondeur, 1371mm (54 pouce) Longueur	3		\$	\$
41	6MMTMDREN48L84WYNNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Rectangulaire, Support du Panneau, Stratifié, Alimentation électrique et données 914mm (36 pouce) Profondeur, 2134mm (84 inch) Longueur	1		\$	\$
42	6MMTMDREOL30L72WYNNX	Tables pour salles de réunion et de formation, Rectangulaire, Pattes-colonnes, Stratifié, Alimentation électrique et données 762mm (30 pouce) Profondeur, 1828mm (72 pouce) Longueur	2		\$	\$
43	6MTRFTRECL30L60WYYY	Tables pour salles de réunion et de formation, Formation, Dessus rabattable, Rectangulaire, Pieds en C, en T ou en Y, Stratifié, Alimentation électrique et données, Panneau de fond, Roulettes verrouillable 762mm (30 pouce) Profondeur, 1524mm (60 inch) Longueur	10		\$	\$
Group 2						
44	6CCTVAROLS36XXXJNXX	Tables pour zones de collaboration, Table à café, Rond Quatre pattes - Pattes colonnes, Surface solide, 914mm (36 pouce) Diamètre	1		\$	\$
45	6CCTVASQPS30L30JNXX	Tables pour zones de collaboration, Table à café, Carré Socle, Surface solide, 762mm (30 pouce)	4		\$	\$

46	6CSTVAROPS18XXXJNXX	Tables pour zones de collaboration, Table d'appoint, Rond Socle, Surface solide, 457mm (18 pouce) Diamètre	6		\$	\$
47	6CSTVAROLW24XXXJNXX	Tables pour zones de collaboration, Table d'appoint, Rond Pattes, Placage de bois, 610mm (24 pouce) Diamètre	1		\$	\$
48	6CSTVAROPS24XXXJNXX	Tables pour zones de collaboration, Table d'appoint, Rond Socle, Surface solide, 610mm (24 pouce) Diamètre	6		\$	\$
49	6CNTLHREGLW8606NYXX	Tables pour zones de collaboration, Table d'appoint étroites, Basse, Rectangulaire, Côté pleine largeur, Stratifié 457mm (18 pouce) Profondeur, 1524mm (60 pouce) Longueur	2		\$	\$
Group 3						
50	6CMUSHDSL60120WYXX	Tables pour zones de collaboration, Table multimédia, Support d'écran double, Hauteur normale, En D, Stratifié, avec alimentation électrique et données 1524mm (60 pouce) Profondeur, 3048mm (120 pouce) Longueur	1		\$	\$
51	6CKIVAREWL36L84TNXX	Tables pour zones de collaboration, Table multimédia, Support d'écran double, Hauteur normale, En D, Stratifié, avec alimentation électrique et données 1524mm (60 pouce) Profondeur, 3048mm (120 pouce) Longueur	1		\$	\$
Group 4						
52	6SLCOAXWUXXXXXMXXX	Sièges rembourrés, Fauteuils d'aire de repos, Sans accoudoirs - Largeur minimale de 21", Rembourré, Support Pivotant	1		\$	\$
53	6SLCWAXXFUXXXXXMXXX	Sièges rembourrés, Fauteuils d'aire de repos, Avec accoudoirs - Largeur minimale de 27", Rembourré, Support Fixé	12		\$	\$
Group 5						
54	6SBATWXXBUW3G19LLYN	Siège rembourré, Banquette sans traversin de dossier, Deux places Rembourré, Base Support, Dossier bas, Accoudoirs Non	7		\$	\$

55	6SBATHXXBUW5G19LLYN	Siège rembourré, Banquette sans traversin de dossier, Trois places Rembourré, Base Support, Dossier bas, Accoudoirs Non	1		\$	\$
56	6SBATWXXLUW3G19LMNN	Siège rembourré, Banquette sans traversin de dossier, Deux places Rembourré, Pattes, Accoudoirs Non	9		\$	\$
57	6SBATHXXLUW5G19LMNN	Siège rembourré, Banquette sans traversin de dossier, Trois places Rembourré, Pattes, Dossier bas, Accoudoirs Non	4		\$	\$
58	6SSOTHXXLUW6XXXQNNN	Siège rembourrés, Sofas, Trois places Rembourré, Pattes, Dossier Non, Accoudoirs Non	1		\$	\$
59	6SMORBXXLU25G19LYNN	Siège rembourrés, Banquette modulaire, Banc rectiligne Rembourré, Pattes, Dossier	2		\$	\$
60	6SMOCBXXLU37G19LYNN	Siège rembourrés, Banquette modulaire, Banc curviligne Rembourré, Pattes, Dossier	3		\$	\$
61	6SMOCBXXLU37G19LYNN	Siège rembourrés, Banquette modulaire, Banc curviligne Rembourré, Pattes, Dossier	1		\$	\$
62	6SUSSQXXLUX8XXXLXXX	Sièges rembourrés, Tabouret rembourré sans roulettes, Carré Rembourré, Pattes	4		\$	\$
Group 6						
63	6KKCSAxxLY16XXXMOYX	Sièges de cuisinette, Chaises de cuisinette, Hauteur standard Quatre pattes, Polymère Sans accoudoirs, Coussins de siège	20		\$	\$
64	6KKCSAxxLP16XXXMOYX	Sièges de cuisinette, Chaises de cuisinette, Hauteur standard Quatre pattes, Contreplaqué cintré Sans accoudoirs, Coussins de siège	7		\$	\$
65	6KBSCHxxLP15XXXPOYX	Siège de cuisinette, Tabourets, Hauteur comptoir Quatre pattes, Contreplaqué cintré Sans accoudoirs, Coussins de siège	3		\$	\$
Group 7						
66	6OPLWLFLXC3H46XYTA	Espace de travail ouvert, Fauteuils d'aire de repos privée avec surface	1		\$	\$

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p> <p><i>Ajouter des lignes au besoin.</i></p>	Total des livraisons :	\$
--	------------------------	----

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1	CFIA	TBD		_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p> <p><i>Ajouter des lignes au besoin.</i></p>				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA <i>(s'il y a lieu)</i>	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
10	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:
		Ariba #:

ANNEXE B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Aucune exigence relative à la sécurité n'est associée au présent contrat.

ANNEXE C PLAN(S) D'ÉTAGE

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :

Pour les produits de la catégorie 1a, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) le ou les plans d'étage achevés ainsi que les produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé;
- b) une liste des produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé qui sont offerts dans le ou les plans d'étage.
La liste des produits doit, au minimum, comprendre les renseignements suivants :
 - les numéros de pièces du fournisseur, y compris les produits non disponibles qui font partie de cette catégorie;
 - de brèves descriptions des produits;
 - les quantités;
 - prix unitaires fermes.

c) Les soumissionnaires doivent fournir un système de panneaux empilables qui se compose d'un panneau de base avec le(s) module(s) supplémentaire(s) requis tel que défini dans le(s) modèle(s) de cloison(s) de cette exigence.

****Les produits de catégories autres que la catégorie 1a sont affichés sur le plan d'étage à titre informatif uniquement****

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend toutes les composantes et les catégories de la catégorie 1a, conformément aux plans d'étage, aux détails des cloisons, aux modèles des cloisons et/ou à l'aménagement des postes de travail énoncés à l'annexe C.

***À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur ».**

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES UTILISATEURS DÉSIGNÉS : Les utilisateurs désignés doivent inclure tous les renseignements détaillés ci-dessous.

REMARQUE : Les produits des catégories 1b, 2, 3, 4, 5 et 6 doivent être identifiés par des CIUGdC, avec les quantités, dans les tableaux à l'annexe A. Les catégories autres que la catégorie 1a affichées sur les plans d'étage le sont à titre informatif uniquement. Les quantités optionnelles peuvent être affichées sur les plans d'étage ou dans les tableaux optionnels de l'annexe A.

Exigence de la catégorie 1a :

1) Plan(s) d'étage

Se reporter au plan d'étage en format PDF et/ou AutoCAD ci-joint

*** L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ DOIT INCLURE DES PLANS D'ÉTAGE SOUS FORME DE PIÈCE JOINTE***

Au minimum, l'utilisateur désigné doit indiquer les renseignements suivants sur le plan d'étage approuvé qui a été fourni dans le cadre de la présente invitation à soumissionner :

- a) tout le mobilier requis et seulement le mobilier requis (les tailles et les dimensions doivent être exactes dans le plan);
- b) l'emplacement du mobilier et les dimensions critiques nécessaires pour assurer la conformité à tous les codes, normes et règlements applicables;
- c) les numéros de poste de travail et de salle;

- d) les modèles de cloisons (les cloisons qui sont munies d'une alimentation électrique, les cloisons qui ne le sont pas, les cloisons avec des éléments vitrés, etc.) ou inclure l'aménagement des postes de travail (sous la forme de feuilles de données typiques ou de dessins en 3-D) pour chaque variante des postes de travail;
- e) les indications des emplacements de l'alimentation électrique;
- f) l'emplacement des prises électriques dans les postes de travail;
- g) les symboles de télécommunication et de données;
- h) les exigences relatives aux systèmes d'éclairage;
- i) une indication claire des surfaces de travail autostables à hauteur réglable et des modules suspendus aux cloisons, le cas échéant et uniquement à titre informatif.

2) Détails des cloisons

Au minimum, l'utilisateur désigné doit indiquer les renseignements sur le produit suivants pour les exigences relatives aux cloisons alimentées ou à l'aménagement des postes de travail :

- a. la hauteur de tous les panneaux nécessaires : hauteur depuis la base, hauteur supplémentaire pour isoler la surface de travail et hauteur pour une certaine intimité quand on est assis;
- b. lorsqu'une alimentation est nécessaire, si elle se trouve en dessous ou au-dessus de la surface de travail; si un regroupement de postes de travail doit comprendre des cloisons partagées avec un côté alimenté et l'autre non, ces cloisons doivent avoir une alimentation électrique.
- c. type d'alimentation électrique : un module d'alimentation ou des colonnes d'alimentation.
- d. Accessoires pour système de composants :
 1. Les accessoires montés sur panneau intégrés dans le cadre du panneau seront indiqués sur le plan d'étage. Les accessoires fixés au panneau séparément doivent être spécifiés. (Rails d'accessoires, surfaces collables, tableaux blancs,...)
 2. Lorsque des rails d'accessoires sont nécessaires, les accessoires doivent être spécifiés: une trieuse de papier, un bac, une corbeille, un support de téléphone (etc.) (veuillez vous référer aux spécifications de l'AMA pour plus d'informations).

3) Modèles de cloisons ou aménagement des postes de travail (L'utilisateur désigné doit sélectionner et remplir la puce a ou b.)

Se reporter aux modèles de cloison ou à l'aménagement des postes de travail

*** L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ DOIT INCLURE DES MODÈLES DE CLOISONS OU AMÉNAGEMENT DE CLOISONS SOUS FORME DE PIÈCE JOINTE***

a. Modèle de cloison

Un modèle de cloison est un aperçu d'une cloison qui sert à montrer la configuration des éléments et des types d'éléments de chaque côté d'une cloison. Ci-dessous figure un exemple de modèle de cloison qui indique l'emplacement des éléments de la catégorie 1 de l'ORC.

Au minimum, l'utilisateur désigné doit indiquer chaque modèle de cloison du besoin. Les types d'éléments requis doivent être indiqués sur chaque modèle de cloison. On doit utiliser la terminologie extraite de l'ORC pour la catégorie 1 pour désigner les types d'éléments nécessaires (par exemple circulation d'air, tissu, plastique stratifié, etc.) Le format de modèle de cloison ci-dessous peut être copié et utilisé pour indiquer tous les modèles requis.

Chaque modèle de cloison doit être indiqué sur le plan d'étage pour permettre aux soumissionnaires de préparer avec exactitude des soumissions en réponse au présent appel de soumissions.

Modèle de cloison

<i>Élément supérieur 1</i>	<i>Élément supérieur 2</i>
<i>Module(s) supplémentaire(s) pour atteindre la hauteur totale: (Panneau additionnel pour intimité au niveau de la surface de travail 42"-49") ou (Panneaux additionnels pour intimité en position assise 50"-54")</i>	<i>Module(s) supplémentaire(s) pour atteindre la hauteur totale: (Panneau additionnel pour intimité au niveau de la surface de travail 42"-49") ou (Panneaux additionnels pour intimité en position assise 50"-54")</i>
<i>Élément inférieur 1</i>	<i>Élément inférieur 2</i>
<i>Cloisons de base (28"-38")</i>	<i>Cloisons de base (28"-38")</i>
<i>Côté 1</i>	<i>Côté 2</i>

b. Aménagement(s) des postes de travail

Les aménagements de postes de travail remplacent les modèles de cloison et doivent comprendre les renseignements suivants, indiqués dans l'article n° 1, Plan(s) d'étage, instructions a, e, f, g, h et i.

- Le plan d'étage a préséance sur toute divergence avec les aménagements de postes de travail.
- Lorsque deux postes de travail types ou plus ont une colonne de cloison commune, les éléments de finition intérieurs du poste de travail doivent être tels qu'ils sont décrits dans les Feuilles de données types et **AUCUNE CLOISON NE DOIT ÊTRE SUPERPOSÉE. S'il n'y a pas de poste de travail adjacent, veuillez-vous reporter à la Feuille de données pour les critères relatifs au fini.**
- Si un poste de travail type est muni d'une source d'alimentation et que l'autre poste de travail ne l'est pas — une source d'alimentation sera requise pour les deux postes. Inclure l'aménagement des postes de travail (sous la forme de feuilles de données typiques ou de dessins en 3-D) ici ou sous forme de pièce jointe distincte de cette IAS.

ANNEXE D
SPÉCIFICATIONS SUPPLÉMENTAIRES, CERTIFICATIONS

Cette annexe présente des spécifications supplémentaires relatives aux certifications associées au produit non disponible dans le cadre d'un AMA (*s'il y a lieu*) qui fait partie du besoin.

1. Spécifications

L'utilisateur désigné doit inclure, le cas échéant, des renseignements supplémentaires en plus des spécifications génériques à l'annexe A, comme les exigences d'essai et de rendement, les finis, etc.

2. Attestation

.1 Conformité des produits non disponibles

2.1 Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

Signature du fournisseur

Date

Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.

ANNEXE E
SPÉCIFICATIONS SUPPLÉMENTAIRES, CERTIFICATIONS

L'entrepreneur doit remplir et soumettre l'attestation des exigences de vaccination contre la COVID-19 ci-dessous avec sa soumission.

Je, _____ (*prénom et nom de famille*), en tant que représentant de
_____ (*nom de l'entreprise*), dans le cadre de la demande de soumissions numéro
_____ (*insérer le numéro de la demande de soumissions*), garantis et atteste que tous les
membres du personnel que _____ (*nom de l'entreprise*) fournira dans le cadre du présent
contrat et qui accèdent aux lieux de travail du gouvernement fédéral où ils peuvent être en contact avec les fonctionnaires
seront :

- (a) entièrement vaccinés avec un(des) vaccin(s) contre la COVID-19 approuvé(s) par Santé Canada; ou
- (b) à moins de ne pouvoir être vaccinés en raison d'une contre-indication médicale **certifiée, de la religion ou d'autres motifs de discrimination interdits en vertu de la Loi canadienne sur droits de la personne**, à condition que des mesures
d'adaptation et d'atténuation aient été présentées au gouvernement du Canada et approuvées par celui-ci;
jusqu'à ce que le gouvernement du Canada indique que l'exigence de vaccination contre la COVID-19 de la politique de
vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs ne soit plus en vigueur.

J'atteste que tous les membres du personnel fournis par _____ (*nom de l'entreprise*) ont été informés des
exigences de vaccination contre la COVID-19 de la Politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des
fournisseurs, et que _____ (*nom de l'entreprise*) a attesté qu'elle s'est conformée à cette exigence.

J'atteste l'exactitude des renseignements fournis à la date indiquée ci-dessous et assure qu'ils le demeureront pendant toute la
durée du contrat. Je comprends que les attestations fournies au gouvernement du Canada peuvent faire l'objet d'une
vérification à tout moment. Je comprends également que le gouvernement du Canada considérera que l'entrepreneur n'a pas
respecté ses engagements s'il découvre qu'une attestation est fautive pendant la période de soumission des propositions ou de
contrat, qu'il s'agisse d'une erreur ou d'un acte délibéré. Le gouvernement du Canada se réserve le droit de demander des
renseignements supplémentaires pour vérifier l'attestation d'un soumissionnaire. Le non-respect de toute demande ou
exigence imposée par le gouvernement du Canada peut constituer un manquement au contrat.

Signature : _____

Date : _____

Facultatif

À des fins de collecte de données uniquement, veuillez apposer vos initiales ci-dessous si votre entreprise a déjà mis en vigueur
sa propre politique de vaccination contre la COVID-19 ou des exigences en la matière pour ses employés. Le fait d'apposer vos
initiales ci-dessous **ne remplace pas** l'obligation de remplir l'attestation ci-dessus.

Initiales : _____

Selon la politique de vaccination contre la COVID-19 du gouvernement du Canada relative au personnel des fournisseurs, les renseignements que vous avez fournis seront protégés, utilisés, conservés et divulgués conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Veuillez prendre note que vous avez le droit d'accéder à tout renseignement dans votre dossier et d'y apporter des corrections, et que vous avez le droit de déposer une plainte auprès du Bureau du commissariat à la protection de la vie privée concernant le traitement de vos renseignements personnels. Ces droits s'appliquent également à toutes les personnes qui sont considérées comme membres du personnel aux fins du contrat et qui doivent accéder les lieux de travail du gouvernement du Canada où ils pourraient entrer en contact avec des fonctionnaires.

Quantity	AutoCAD Block or Attribute	GoCUC CIUGdC	Category	Category
21A-7		6MMTMDR03072MXX	Meeting and Training Room Tables, Rectangular, Post Legs-Column Laminate, Power and Data	762mm (30 inch) Depth, 1829mm (72 inch) Length
10TB-1		6BMTFTEG3060WYYX	Meeting Tables, Rectangular C-UGs, T-UGs or Y-UGs, Laminate, Power/Data, Mobile TV Panel Locking Casters	762mm (30 inch) Depth, 1524mm (60 inch) Length
1CAF-1			Meeting and Training Room Tables, Oval, Post Legs-Column Laminate, Power and Data	1524mm (60 inch) Depth, 3048mm (120 inch) Length
1COF-1		6CCTVARD036XXNXX	Collaborative Tables, Coffee Table, Round, 4-rod Legs	Collaborative Tables, Solid Surface, 914mm (36 inch) Diameter
4COF-2		6CCTVASQP03030MXX	Collaborative Table, Coffee Table, Square, Pedestal	Solid Surface, 762mm (30 inch)
6ST-1		6CSTVADP0428XXNXX	Collaborative Tables, Side Table, Round, Pedestal	Collaborative Tables, Solid Surface, 579mm (22 7/8 inch) Diameter
1ST-2		6CSTVARD0428XXNXX	Collaborative Tables, Side Table, Round, Pedestal	Collaborative Tables, Solid Surface, 579mm (22 7/8 inch) Diameter
6ST-3		6CSTVADP0424XXNXX	Collaborative Tables, Side Table, Round, Pedestal	Collaborative Tables, Solid Surface, 610mm (24 inch) Diameter
2IN-ST-1		6CNTLUREG1W866RNYX	Collaborative Tables, Narrow Side Table, Lounging Height, Rectangular, End Galle, Laminate	Collaborative Tables, Solid Surface, 610mm (24 inch) Diameter, 457mm (18 inch) Depth, 1524mm (60 inch) Length
1NM-TB-01		6CMLSHSD06120WYXX	Collaborative Tables, Multi-Block Table with Double Monitor Mount	Collaborative Tables, Solid Surface, 1524mm (60 inch) Length, 914mm (36 inch) Depth, 863mm to 938mm (34 to 37 inch) Height
1IBL-1		6CKVAREW136184TXX	Collaborative Tables, Rectangular, 2-Stage, Laminate, with Power and Data	Collaborative Tables, Solid Surface, 914mm (36 inch) Diameter, 1524mm (60 inch) Length
1ACH-2		6SLCOAXW01XXXMXX	Soft Seating, Lounge Chairs without Armrest, 21" wide minimum	Soft Seating, Upholstered, Swivel Support
1ACH-3		6SLCWAARU01XXXMXX	Soft Seating, Lounge Chairs with Armrest, 27" wide minimum	Soft Seating, Upholstered, Fixed Support
7BANQUETTE 2		6SBATVW081W565181YV	Soft Seating, Banquette without backrest bolster, Two Seater	Upholstered, Base Support, Low Back, No Armrest
1BANQUETTE 3		6SBATVW081W565181YV	Soft Seating, Banquette without backrest bolster, Two Seater	Upholstered, Base Support, Low Back, No Armrest
9BTH-2		6SBATVW081W565181YV	Soft Seating, Banquette without backrest bolster, Two Seater	Upholstered, Legs, No Back, No Armrest
4BTH-3		6SBATVW081W565181YV	Soft Seating, Banquette without backrest bolster, Three Seater	Upholstered, Legs, Mid Back, No Armrest
1SOPA 3 SEAT		6SBOTVW081W565181YV	Soft Seating, Banquette without backrest bolster, Three Seater	Upholstered, Legs, No Back, No Armrest
2BENCHRECT		6BNCHRECT02125191278N	Soft Seating, Modular Benching, Rectilinear Bench	Upholstered, Legs, With Back
3BENCHN		6BNCHN0302125191278N	Soft Seating, Modular Benching, Curvilinear Bench	Upholstered, Legs, With Back
1BENCHCOUT		6BNCHCOUT0302125191278N	Soft Seating, Modular Benching, Curvilinear Bench	Upholstered, Legs, With Back
4STL-1		6SLSDXW01W866RNYX	Soft Seating, Upholstered Stool without Casters, Square	Upholstered, Legs
20CH-4		6KCSAARU168XXMOYX	Kitchenette Seating, Kitchenette Chairs, Standard Height	4 Legs, Polymer
7CH-5		6KCSAARU168XXMOYX	Kitchenette Seating, Kitchenette Chairs, Standard Height	4 Legs, Bent Plywood
3STL-3		6BNSCHAP153XXPOYX	Kitchenette Seating, Bar Stools, Counter Height	4 Legs, Bent Plywood
1COC-R		6PRLVSLXGH48XYTA	Open Area Workspace, Individual Lounging Chair and Work Surface	Free Standing, 4 Legs, Power/Data, 18" Arm on Right, with Additional Privacy Screen on Left Side
			Meeting and Training Room Tables, Rectangular, Post Legs-Column Laminate, Power and Data	762mm (30 inch) Depth, 1829mm (72 inch) Length
			Meeting Tables, Rectangular C-UGs, T-UGs or Y-UGs, Laminate, Power/Data, Mobile TV Panel Locking Casters	762mm (30 inch) Depth, 1524mm (60 inch) Length
			Meeting and Training Room Tables, Oval, Post Legs-Column Laminate, Power and Data	1524mm (60 inch) Depth, 3048mm (120 inch) Length
			Collaborative Tables, Coffee Table, Round, 4-rod Legs	Collaborative Tables, Solid Surface, 914mm (36 inch) Diameter
			Collaborative Table, Coffee Table, Square, Pedestal	Solid Surface, 762mm (30 inch)
			Collaborative Tables, Side Table, Round, Pedestal	Collaborative Tables, Solid Surface, 579mm (22 7/8 inch) Diameter
			Collaborative Tables, Side Table, Round, Pedestal	Collaborative Tables, Solid Surface, 579mm (22 7/8 inch) Diameter
			Collaborative Tables, Side Table, Round, Pedestal	Collaborative Tables, Solid Surface, 610mm (24 inch) Diameter
			Collaborative Tables, Narrow Side Table, Lounging Height, Rectangular, End Galle, Laminate	Collaborative Tables, Solid Surface, 610mm (24 inch) Diameter, 457mm (18 inch) Depth, 1524mm (60 inch) Length
			Collaborative Tables, Multi-Block Table with Double Monitor Mount	Collaborative Tables, Solid Surface, 1524mm (60 inch) Length, 914mm (36 inch) Depth, 863mm to 938mm (34 to 37 inch) Height
			Collaborative Tables, Rectangular, 2-Stage, Laminate, with Power and Data	Collaborative Tables, Solid Surface, 914mm (36 inch) Diameter, 1524mm (60 inch) Length
			Soft Seating, Lounge Chairs without Armrest, 21" wide minimum	Soft Seating, Upholstered, Swivel Support
			Soft Seating, Lounge Chairs with Armrest, 27" wide minimum	Soft Seating, Upholstered, Fixed Support
			Soft Seating, Banquette without backrest bolster, Two Seater	Upholstered, Base Support, Low Back, No Armrest
			Soft Seating, Banquette without backrest bolster, Two Seater	Upholstered, Base Support, Low Back, No Armrest
			Soft Seating, Banquette without backrest bolster, Two Seater	Upholstered, Legs, No Back, No Armrest
			Soft Seating, Banquette without backrest bolster, Three Seater	Upholstered, Legs, Mid Back, No Armrest
			Soft Seating, Banquette without backrest bolster, Three Seater	Upholstered, Legs, No Back, No Armrest
			Soft Seating, Modular Benching, Rectilinear Bench	Upholstered, Legs, With Back
			Soft Seating, Modular Benching, Curvilinear Bench	Upholstered, Legs, With Back
			Soft Seating, Modular Benching, Curvilinear Bench	Upholstered, Legs, With Back
			Soft Seating, Upholstered Stool without Casters, Square	Upholstered, Legs
			Kitchenette Seating, Kitchenette Chairs, Standard Height	4 Legs, Polymer
			Kitchenette Seating, Kitchenette Chairs, Standard Height	4 Legs, Bent Plywood
			Kitchenette Seating, Bar Stools, Counter Height	4 Legs, Bent Plywood
			Open Area Workspace, Individual Lounging Chair and Work Surface	Free Standing, 4 Legs, Power/Data, 18" Arm on Right, with Additional Privacy Screen on Left Side